

- Ⓔ Instrucciones de empleo
- Ⓟ Instrucciones de empleo
- Ⓔ Operating instructions
- Ⓕ Mode d'emploi

mod80
mod81
mod82
mod83
mod86
mod88



INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

Léanse completas estas instrucciones para que el aparato sea utilizado con el máximo rendimiento y seguridad en todo momento.



SEGURIDAD

Estas herramientas son ideales para aplicaciones en las que hay atar, sujetar y apretar. No son adecuadas para grapar o clavar en hormigón, ladrillos de mampostería o acero. No dispare si las uñas están atascadas, ya que esto puede causar daños en la herramienta.



1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Este aparato debe ser usado exclusivamente con la grapa aquí indicada, en cualquier otro caso puede haber averías o peligro para el usuario.

2. Para prevenir lesiones en los ojos, se recomienda el uso de gafas de seguridad al utilizar el aparato.

3. Realizado el ensayo de ruido según la norma EN 12549, el nivel de presión acústica continuo equivalente ponderado A en el puesto de trabajo es de $L_{pAeq}=98,6\text{dB(A)}$, y el nivel de presión acústica continuo equivalente ponderado A de un suceso elemental en el puesto de trabajo es de $L_{pA1s}=92,5\text{dB(A)}$. El nivel de potencia acústica ponderado A de un suceso elemental emitido por la máquina es de $L_{wA1s} = 97,8\text{dB(A)}$. Por tanto, durante la utilización del aparato es obligatorio el uso de protección auditiva certificada CE.

4. El nivel de vibración no excede los $2,5\text{m/s}^2$, según norma EN 12096.

5. Nunca debe utilizarse otro tipo de energía que el aire comprimido. El oxígeno o el CO₂ embotellados a presión pueden causar sorpresas indeseadas.

6. La mano no debe llevarse al gatillo cuando el aparato no esté grapando, puede sorprendernos en cualquier momento.

7. Use solamente aire comprimido limpio, seco y lubricado con aceite del tipo empleado en el engrase de la máquina de coser, otro tipo de aceite puede resultar perjudicial, al dilatarse las juntas tóricas.

8. La manguera de acometida de aire debe resistir al menos un 1,5 veces la presión máxima de suministro. Se debe comprobar el adecuado estado de las mangueras y el correcto acoplamiento entre manguera y grapadora antes de cada uso continuado o tras una parada prolongada. 9. El tipo de espiga para la conexión de entrada de aire al aparato debe ser tal que no quede con presión cuando se desconecte.

10. No debe emplearse el aparato con deficiencias de funcionamiento o fugas de energía.

11. El aparato debe utilizarse en el rango de presiones recomendado (entre 5,5 y 7 kg/cm²) y siempre a la mínima necesaria para la aplicación, ya que así se evitan desgastes innecesarios y se rebaja el nivel de ruido y el consumo de energía. En cualquier caso, el aparato no debe ser conectado a una línea de presión que supere los 8 kg/cm². 12. Asegúrese de que todos los tornillos estén apretados antes de poner el aparato en funcionamiento tras el mantenimiento.

2. USO DEL APARATO

Asegúrese de que la línea de aire comprimido donde se va a instalar el aparato tiene capacidad suficiente para el trabajo y que la caída de presión en la manguera de acometida no supera los 0,5 bar (en ese caso el aparato podría presentar problemas de funcionamiento).

1. Conecte el aparato a la línea de aire comprimido.

2. Ajuste la presión de trabajo a unos 6 bar.

3. Pruebe el funcionamiento accionando del gatillo.

4. Tire del empujador hacia atrás hasta la posición de bloqueo.

5. Cargue una tira de grapas (las puntas mirando hacia fuera del aparato) y suelte el empujador suavemente hasta apoyar en la última grapa. 6. Accione el gatillo para que la primera grapa se presente entre las uñas.

7. Ya puede empezar a trabajar, ahora le recomendamos que ajuste la presión a la mínima que requiera su aplicación.

Las uñas permanecen cerradas mientras el gatillo está pulsado, al soltarlo se abren y una nueva grapa es presentada.

Dificultar el movimiento de las uñas puede causar un mal funcionamiento del aparato.

3. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En caso de que una grapa se quede atascada entre las uñas proceda como se indica:

1. Tire del empujador hasta la posición de bloqueo.
2. Saque la tira de grapas asegurándose de que no quede ninguna.
3. Accione el gatillo varias veces hasta que salga la grapa atascada.
4. Vuelva a cargar el aparato.
5. Si no sale la grapa de éste modo, desconecte la herramienta del aire comprimido y quite la grapa atascada con una herramienta adecuada.

4. MANTENIMIENTO

1. Para cualquier operación de mantenimiento o reparación, desconecte la herramienta del aire comprimido.
2. Si no se dispone de vaso lubricador en la toma de energía, echar cada 8 horas 2 o 3 gotas de aceite del recomendado por la espiga de conexión.
3. Se recomienda revisar la herramienta semanalmente para comprobar si tiene algún tipo de fuga, si todos los tornillos están bien apretados y limpiarla con aire comprimido. 4. Las reparaciones sólo serán

efectuadas por personal autorizado por el fabricante o por especialistas, teniendo en cuenta lo indicado en éstas instrucciones y utilizando siempre repuestos suministrados por **GRUPODESA FASTENERS S.A.U.**

5. GARANTÍA LIMITADA

GRUPODESA FASTENERS S.A.U. garantiza que las grapadoras neumáticas de grapas anilladas están libres de defectos. Todas las piezas excepto los consumibles tienen garantía de 1 año a partir de la fecha de compra y se sustituirán únicamente en el caso de que a juicio de **GRUPODESA FASTENERS S.A.U.** dichas piezas presenten un desgaste superior a lo que podría considerarse normal.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

Estas instruções devem ser lidas na íntegra para que o aparelho seja sempre utilizado com o máximo rendimento e segurança



SEGURANÇA

Estas ferramentas são ideais para aplicações onde seja necessário atar, fixar e apertar. Não são adequadas para agramar ou pregar em betão, tijolos de alvenaria ou aço. Não dispare caso as garras estejam encravadas, uma vez que pode causar danos na ferramenta.



1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Este aparelho deve ser utilizado exclusivamente com os agramos aqui indicados, caso contrário, podem surgir avarias ou existir perigo para o utilizador.

2. Para evitar lesões oculares, é recomendável usar óculos de protecção durante a utilização do aparelho.

3. Realizado o teste de ruído segundo a norma EN 12549, o nível de pressão acústica contínuo equivalente ponderado A no posto de trabalho é de $L_{pAeq} = 98,6 \text{ dB(A)}$, e o nível de pressão acústica contínuo equivalente ponderado A de um evento elementar no posto de trabalho é de $L_{pA1s} = 92,5 \text{ dB(A)}$. O nível de potência acústica ponderado A de um evento elementar emitido pela máquina é de $L_{WA1s} = 97,8 \text{ dB(A)}$. Por conseguinte, durante a utilização do aparelho, é obrigatório o uso de protecção auditiva certificada CE.

4. O nível de vibração não excede os $2,5 \text{ m/s}^2$, segundo a norma EN 12096.

5. Nunca deve ser utilizado outro tipo de energia que não o ar comprimido. O oxigénio e CO_2 engarrafados com pressão podem causar surpresas indesejadas.

6. A mão não deve ser colocada no gatilho quando o aparelho não estiver a agramar, visto que o utilizador pode ser surpreendido a qualquer momento. 7. Utilize apenas ar comprimido limpo, seco e lubrificado com

óleo idêntico ao aplicado na lubrificação da máquina de costura. Outro tipo de óleo pode ser prejudicial com a dilatação das juntas tóricas.

8. A mangueira de alimentação de ar deve resistir pelo menos 1,5 vezes à pressão máxima de fornecimento. Deve ser verificado o estado das mangueiras e a ligação correcta entre a mangueira e o agramador antes de cada utilização contínua ou após uma paragem prolongada.

9. O tipo de espiga para a ligação de entrada de ar ao aparelho deve ser de forma a que não exista pressão ao desligar.

10. O aparelho não deve ser utilizado com deficiências de funcionamento ou fugas de energia.

11. O aparelho deve ser utilizado no intervalo de pressões recomendado (entre $5,5$ e 7 kg/cm^2), sempre com a pressão mínima necessária para a aplicação, uma vez que assim serão evitados desgastes desnecessários e diminuídos o nível de ruído e o consumo de energia. Em caso algum o aparelho deverá ser ligado a uma linha de pressão que ultrapasse os 8 kg/cm^2 .

12. Certifique-se de que todos os parafusos estão apertados antes de colocar o aparelho em funcionamento após a manutenção.

2. UTILIZAÇÃO DO APARELHO

Certifique-se de que a linha de ar comprimido onde o aparelho será instalado tem capacidade suficiente para o trabalho e que a queda de pressão na mangueira de alimentação não ultrapassa os $0,5 \text{ bar}$ (nesse caso, o aparelho poderá apresentar problemas de funcionamento).

1. Ligue o aparelho a uma linha de ar comprimido.

2. Ajuste a pressão de trabalho para 6 bar .

3. Teste o funcionamento accionando o gatilho.

4. Puxe o impulsor para trás até à posição de bloqueio.

5. Carregue uma tira de agramos (as pontas devem estar viradas para fora do aparelho) e solte o impulsor suavemente até se apoiar no último agramo.

6. Accione o gatilho para que o primeiro agramo fique entre as garras.

7. Já pode começar a trabalhar. Recomendamos que ajuste a pressão à mínima necessária para a aplicação.

As garras permanecem fechadas enquanto o gatilho está accionado. Ao soltá-lo, estas abrem-se e aparece um novo agramo.

Se dificultar o movimento das garras, pode causar o mau funcionamento do aparelho.

3. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso um agramo fique encravado entre as garras, proceda conforme indicado:

1. Puxe o impulsor até à posição de bloqueio

2. Retire a tira de agramos, certificando-se de que não resta nenhum. 3. Accione o gatilho várias vezes até que o agramo

encravado saia.

4. Volte a carregar o aparelho.

5. Se o agramo não sair desta forma, desligue a ferramenta do ar comprimido e retire o agramo encravado com uma ferramenta adequada.

4. MANUTENÇÃO

1. Para qualquer operação de manutenção ou reparação, desligue a ferramenta do ar comprimido.

2. Se não dispuser de um tubo lubrificador na tomada de energia, coloque 2 ou 3 gotas do óleo recomendado a cada 8 horas pela espiga de ligação.

3. É recomendada a revisão semanal da ferramenta para verificar se tem algum tipo de

fuga, se todos os parafusos estão bem apertados e limpá-la com ar comprimido.

4. As reparações apenas serão efectuadas por pessoal autorizado pelo fabricante ou por especialistas, tendo em conta o indicado nestas instruções e utilizando sempre peças de reposição fornecidas pela **GRUPODESA FASTENERS S.A.U.**

5. GARANTIA LIMITADA

A **GRUPODESA FASTENERS S.A.U.** garante que os agramadores pneumáticos de agramos de anilhamento estão isentos de defeitos. Todas as peças, excepto os consumíveis, têm garantia de 1 ano a partir da data de compra e serão substituídas apenas no caso de, na opinião da **GRUPODESA FASTENERS S.A.U.**, apresentarem um desgaste superior ao considerado normal.

USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Please, read these instructions carefully to get the best performance and security during the use of the tool.



CAUTION

C ring tools are ideal for applications where needs tying, fastening and tightening. Not suitable for stapling or nailing into concrete, masonry bricks or steel. Do not fire if nails are jammed, as this will cause damage to the C ring tool.



1. SAFETY INSTRUCTIONS

1. This tool has to be used only with the staple here indicated. Use it with other staples could damage the tool and be dangerous for the user.
2. To prevent eye injuries, it is recommended to wear safety glasses when working with this tool.

3. Carried out the noise essay following normative EN 12549, the continuous acoustic pressure level equivalent pondered A at working place is $L_{pAeq}=98,6\text{ dB(A)}$ and the continuous acoustic pressure level equivalent pondered A of an elemental incident at working place is $L_{pA1s}=92,5\text{ dB(A)}$. The acoustic power level pondered A of an elemental incident issued by the tool is $L_{WA1s}=97,8\text{ dB(A)}$. Therefore, during the utilization of the tool it is obligatory to use certificate CE auditory protection.

4. The vibration level is not over 2.5 m/s^2 following normative EN 12096.

5. Other energy than compressed air should never be used. Oxygen or CO₂ pressure bottled could cause undesirable surprises.

6. Repairs shall carried out by agents authorized by the manufacturer or by other specialists, having due regard to the information given in the operating instruction.

7. Always remove finger from trigger when not driving fasteners, to avoid undesirable surprises.

8. Use only clean and dry compressed air, lubricated with oil like the one use in the greasing of sewing machines. Other type of oil can be prejudicial when the toric joints dilate.

9. The air inlet hose has to resist, at least, 1,5 times the maximum pressure of supply. It is necessary to check the correct condition of the hose as well as the correct joining between hose and stapler before a long time use, or after a long stop.

10. The tool and air supply hose must have a connecting nipple such that all pressure is removed from the tool when the coupling joint is disconnected.

11. Never use a tool that leaks air or needs repair.

12. The tool has to be used within the pressure range recommended ($5.5 - 7\text{ kg / cm}^2$) and always with the minimum one needed for the application. This will reduce noise levels, part wear and energy use. In any case, the tool should never be connected to a pressure line that is over 8 kg / cm^2 .

13. After maintenance and before to start working with the tool, check that all the screws are correctly tightened.

2. TOOL USE

Check that the compressed air line where you are going to install the tool has enough working capacity and that the pressure fall in the air outlet hose it is not over 0.5 bar (in this case, the tool could present performance defaults).

1. Connect the tool to the compressed air line.

2. Adjust the working pressure to 6bar, aprox.

3. Check the performance pulling the trigger.

4. Bring the pusher till the blockade position.

5. Load a staple strip (the points looking out from the tool) and free the pusher smoothly till it touches the last staple.

6. Push the trigger till the points of the first staple are visible.

7. Now, you can start working.

We recommend you to adjust the pressure to the minimum one necessary.

The nails stay closed while the trigger is pushed, and they open when we remove the finger. Then, a new staple is presented.

Difficult the movement of nails can cause an incorrect performance of the tool.

3. TROUBLESHOOTING

In case that a staple get jammed, follow this instructions:

1. Bring the pusher till the blockade position.
2. Take out the strip, been sure that no one staple stays inside.
3. Pull the trigger several times, till the jammed staple goes out.
4. Load again the tool.
5. If the tool does not unblocked this way, disconnect the tool from the compressed air and take out the staple with a correct tool.

4. MAINTENANCE

1. For any necessary maintenance operation, disconnect the tool from the compressed air line.
2. If you do not have a lubricating vessel in the energy line, add 2 or 3 drops of the recommended oil by the air inlet of the tool every 8 hours of work.
3. It is recommended to review the tool weekly, to check if there is any air leak, if all the screws are correctly tightened, and clean it with compressed air.
4. Only staff authorised by the manufacturer will make the repairs, or other specialised staff. Any case, always taking into account the instructions here detailed and using spare

parts supplied by **GRUPODESA FASTENERS S.A.U.**

5. LIMITED WARRANTY

GRUPODESA FASTENERS S.A.U. ensures that Hog Ring pneumatic tools are free of defects. All parts except consumables are warranted conform the current normative and are replaced only if in the opinion of GRUPODESA FASTENERS S.A.U. these pieces present more than what might be considered normal wear.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Lire attentivement ces instructions pour tirer le meilleur rendement de l'appareil et l'utiliser en toute sécurité.



SÉCURITÉ

Ces outils sont idéaux pour les applications qui requièrent d'attacher, fixer ou serrer. Ils ne sont pas recommandés pour agraffer ou clouer sur du béton, des briques ou de l'acier. Ne tirez pas si les griffes sont coincées, car vous risquez d'abîmer l'outil.



1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec l'agrafe indiquée ci-dessous, pour écarter tout risque de panne ou de danger pour l'utilisateur.

2. Pour éviter de se blesser les yeux, il est recommandé de porter des lunettes de sécurité pour utiliser l'appareil.

3. À l'issue du test de bruit, selon la norme EN 12549, le niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré A sur le poste de travail est de $L_{pAeq} = 98,6 \text{ dB(A)}$, et le niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré A d'un événement élémentaire sur le poste de travail est de $L_{pA1s} = 92,5 \text{ dB(A)}$. Le niveau de puissance acoustique pondéré A d'un événement élémentaire émis par la machine est de $L_{wA1s} = 97,8 \text{ dB(A)}$. Par conséquent, pendant l'utilisation de l'appareil, le port d'une protection auditive certifiée CE est obligatoire.

4. Le niveau de vibration ne dépasse pas les $2,5 \text{ m/s}^2$, selon la norme EN 12096.

5. Vous ne devez jamais utiliser un type d'énergie autre que l'air comprimé. L'oxygène ou le CO₂ en bouteille à pression peuvent apporter leur lot de mauvaises surprises.

6. Ne mettez jamais la main sur la gâchette lorsque vous n'agrafez pas, pour ne pas être surpris à un quelconque moment.

7. Utilisez uniquement de l'air comprimé propre, sec et lubrifié, avec de l'huile employée pour graisser les machines à coudre, une huile différente peut abîmer l'appareil et provoquer la dilatation des joints toriques.

8. Le tuyau de branchement de l'air doit résister à au moins 1,5 fois la pression d'alimentation maximale. Vérifiez l'état des tuyaux et assurez-vous que le tuyau et l'agrafeuse soient raccordés correctement avant d'utiliser l'appareil de façon continue ou après un arrêt prolongé.

9. Le type de broche pour la connexion d'entrée de l'air dans l'appareil ne doit pas permettre qu'il y ait de la pression au moment de la déconnexion.

10. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ne fonctionne pas correctement ou si vous détectez une fuite d'énergie.

11. L'appareil doit être utilisé avec le rang de pressions recommandé (entre 5,5 entre 7 Kg / cm^2) et toujours au minimum nécessaire pour l'application, afin de ne pas l'user inutilement et de réduire le niveau de bruit et la consommation d'énergie. Dans tous les cas, l'appareil ne doit pas être raccordé à une ligne de pression supérieure à 8 Kg / cm^2 .

12. Après les opérations d'entretien, assurez-vous que toutes les vis soient bien serrées avant de mettre en service l'appareil.

2. UTILISATION DE L'APPAREIL

Assurez-vous que la ligne d'air comprimé où sera installé l'appareil a une capacité suffisante pour le travail et que la chute de pression dans le tuyau de branchement ne dépasse pas les 0,5bar (dans ce cas, il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement).

1. Branchez l'appareil à la ligne d'air comprimé.

2. Réglez la pression de travail à 6 bar.

3. Vérifiez le fonctionnement en actionnant la gâchette.

4. Tirez sur le poussoir vers l'arrière, jusqu'à la position de verrouillage.

5. Chargez une rangée d'agrafes (les pointes vers l'extérieur de l'appareil) puis relâchez doucement le poussoir jusqu'à ce qu'il repose sur la dernière agrafe.

6. Appuyez sur la gâchette pour que la première agrafe se présente entre les griffes.

7. Vous pouvez commencer à travailler. Nous vous recommandons de régler la pression au minimum requis pour votre application.

Les griffes restent fermées tant que la gâchette est appuyée, elles s'ouvrent lorsque celle-ci est relâchée et qu'une nouvelle agrafe se met en place.

Entraver le mouvement des griffes peut empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.

3. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Si une agrafe est coincée entre les griffes, procédez comme suit :

1. Tirez sur le poussoir jusqu'à la position de verrouillage.

2. Retirez la rangée d'agrafes en vous assurant qu'il n'en reste aucune.

3. Actionnez la gâchette plusieurs fois jusqu'à ce que l'agrafe qui était coincée soit libérée.

4. Rechargez l'appareil.

5. Si cette méthode ne libère pas l'agrafe, débranchez l'outil de l'air comprimé et retirez l'agrafe coincée avec un outil approprié.

4. ENTRETIEN

1. Débranchez l'outil de l'air comprimé avant toute opération d'entretien ou de réparation.

2. Si vous ne disposez pas d'un réservoir de lubrifiant sur la prise d'énergie, versez 2 ou 3 gouttes d'huile recommandée par la broche de connexion toutes les 8 heures.

3. Il est recommandé de réviser l'outil une fois par semaine pour écarter d'éventuelles fuites, s'assurer que les vis sont bien serrées et le nettoyer à l'air comprimé.

4. Les réparations seront confiées à du personnel agréé par le fabricant ou par des spécialistes, en tenant compte de ces instructions et en utilisant toujours des pièces détachées fournies par **GRUPODESA FASTENERS S.A.U.**

5. GARANTIE LIMITÉE

GRUPODESA FASTENERS S.A.U. garantit que ses agrafeuses pneumatiques d'agrafes annelées ne présentent pas de défaut. Toutes les pièces à l'exception des consommables sont garanties un an à compter de la date d'achat et seront remplacées uniquement si **GRUPODESA FASTENERS S.A.U.** estime que leur usure est plus importante que la normale.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2006/45/EC

Para la siguiente herramienta

Nombre del producto: Grapadora de grapas anilladas.
Modelo: mod80, mod81, mod82, mod83, mod86, mod88.
Tipo: Herramienta neumática

Nombre del distribuidor: Grupodesa Fasteners S.A.U.
Dirección del distribuidor: Ctra. de Egües a, s/n, 31486 Ibiricu, Navarra. España.

Por la presente declaramos que el producto es en conformidad con todas las disposiciones relevantes de la normativa 2006/45/EC y cumple con las siguientes normas Europeas:
EN ISO 11148-3: 2018

Responsable dela declaración
Representante autorizado establecido en la CE:
Responsable: José María Vidal
Posición / Título: Gerente

Octubre 2024

ES



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE 2006/45/CE

Para a seguinte ferramenta

Nome do produto: Agrafador pneumático de agrafos de anilhamento.
Modelo: mod80, mod81, mod82, mod83, mod86, mod88.
Tipo: Ferramenta pneumática

Nome do distribuidor: Grupodesa Fasteners S.A.U.
Morada do distribuidor: Ctra. de Egües a, s/n, 31486 Ibiricu, Navarra. Espanha.

Declaramos que o produto está em cumpre com todas as disposições pertinentes das directivas 2006/45/EC e cumpre as seguintes padrões Europeias:
EN ISO 11148-3: 2018

Responsável para a declaração
Representante autorizado se estabeleceu em CE:
Responsável: José María Vidal
Posição / Título: Gerente

Outubro 2024

PT



DECLARATION OF CONFORMITY 2006/45/EC

For the following tool

Product name: Stapler for C ring.
Model: mod80, mod81, mod82, mod83, mod86, mod88.
Type: Pneumatic tool

Bussiness name of the distributor: Grupodesa Fasteners S.A.U.
Distributor address: Ctra. de Egües a, s/n, 31486 Ibiricu, Navarra. Spain.

We hereby declare, that the product is in complies with all relevant provisions of rthe directives 2006/45/EC and complies with the following European standards:
EN ISO 11148-3: 2018

Person in charge of the declaration
Authorized representative established in the EC:
Responsibile: José María Vidal
Position / Title: Manager

October 2024

EN



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 2006/45/CE

Pour le produit suivant :

Nom du produit : Agrafeuse por agrafes annelées.
Modèle : mod80, mod81, mod82, mod83, mod86, mod88.
Type : Outil pneumatique

Nom commercial de la société : Grupodesa Fasteners S.A.U.
Adresse complète de la société : Ctra. de Egües a, s/n, 31486 Ibiricu, Navarra. Espagne.

Nous déclarons par la présente que le produit est conforme avec toutes les dispositions pertinentes des directives 2006/45/CE et est conforme à ce qui suit normes Européennes :
EN ISO 11148-3:2018

Responsable de la déclaration
Représentant autorisé établi à la CE :
Responsable : José María Vidal
Position / Titre : Gérant

Octobre 2024

FR

Handwriting practice lines consisting of 20 horizontal lines.



GRUPODESA FASTENERS, S.A.U.

Ctra. Egües - Ibiricu S/N,
31486 Elcano - Navarra - España

EXPORT

export@grupodesa.es
www.simes.es/hotmelt

T + 34 948 33 04 12
F + 34 948 33 02 53

EXPORT

T + 34 948 33 52 66
F + 34 948 33 02 53

simes@grupodesa
www.simes.es/en